

大连外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

《综合葡萄牙语》考试大纲

《综合葡萄牙语》考试是大连外国语大学为招收欧洲语言文学专业硕士研究生而设置的具有选拔性质的统一入学考试科目。考试内容为葡萄牙语知识、阅读理解能力、写作能力等，遵循的原则是科学、公平、规范，评价的标准是高等院校葡萄牙语专业优秀本科生所能达到的及格或及格以上水平，本门考试的成绩将作为考生录取的重要依据，确保研究生的入学质量。

一、考查目标

1. 葡萄牙语基本知识的涉猎与运动，熟练掌握和实用词汇、语法等技能；
2. 具有较高的阅读理解能力，能用葡萄牙语解释特定语境中单词、词组或整个句子的能力；
3. 在回答问题和命题作文中考查考生灵活运用葡萄牙语的技能；
4. 论证严谨，逻辑合理，句子通顺，行文流畅，用词准确，无重大语法错误。

二、考试形式与试卷结构

1. 试卷满分及考试时间

试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

2. 答题方式

闭卷，笔试。

3. 试卷内容结构

语法 约 10%

词汇运用 约 20%

阅读与理解（含论述） 约占 30%

写作 约 40%

4. 试卷题型结构

根据句子整体要求填空：15个空，每空 1 分，共 15分；

词汇运用填空：15 个空, 每空 2 分, 共 30 分；

阅读理解(包括释义、简答、论述等题型):共 45 分, 分值根据题型合理分配；

命题作文：1个自由命题、固定主题的作文(针对主题写上限为400个单词的学术科技表述文章，考生应注意尽可能使用专业学术表达进行论述，避免重复且无意义的陈述。文章需具有明确的层次感和论述主线。), 共60分。

三、考查范围

基础知识：主要考察词汇、语法知识和学生的写作能力。

基本技能：主要通过语篇阅读考察读、写、理解力等实践技能。

《综合葡萄牙语》样卷

1. Complete as frases seguintes, usando preposições e artigos adequados.(15 pontos)

- 1) A China vai reforçar os seus esforços____fortalecer o consumo e impulsionar a demanda doméstica____me io àdesaceleração econômica.
- 2) Cem milhões de moedas comemorativas de 10 yuans,____diâmetro de 27 mm e fabrico em liga de cobre, deram entrada____mercado.
- 3) Ontem ànoite assisti____um filme muito interessante.
- 4) A China organizou____sucesso____Jogos Olímpicos de Pequim.
- 5) O médico receitou -lhe uns remédios____lhe alivar____dores.
- 6) _____ontem ànoite que ele está____diarreira.
- 7) _____nossa parte, não temos culpa nenhuma!
- 8) Fizemos tudo____acordo____o contrato assinado por____duas partes.

2. Complete os espaços em branco com as palavras adequadas. A cada espaço corresponde apenas uma palavra.(30 pontos)

Atualmente, a China érespons ável por metade do consumo de luxo do mundo, mas os consumidores chineses fazem a maior parte das suas compras desse tipo de produto (1) do país, informou uma consultoria com (2)_em Pequim.

Espera-se que os chineses devam (3)____ US\$116,8 bilhões e m artigos de (4) este ano, o que representa 46% do total global, disse o Instituto Character Fortune.

Entretanto US\$ 91 bilhões dessas compras de luxo deverão ser (5)____fora da China, o que representa 78% de todo o consumo de luxo chinês neste ano e um aumento de 12% em (6)____ao ano passado. As compras crescentes no exterior causaram a

(7)_____da participação do mercado interno de luxo no total mundial, representando apenas com 10% do total mundial.

O instituto também estimou que o (8)_____de luxo mundial vai (9)_____11% este ano, alcançando a cifra de US\$ 255,2 bilhões.

O (10)_____também revelou que 83% das marcas de luxo fecharam algumas de suas sucursais na China e que essa tendência deve (11)_____por mais tempo. Prevê-se que as lojas façam reajustes nos (12)_____anos se concentrando na experiência e serviços de compras online. Este ano também registrou um (13)_____no número de lojas online de produtos de luxo na China.

No entanto, o instituto disse que uma pesquisa entre os mais ricos na China sugere que apenas 4% deles pretendem fazer suas compras de produtos de luxo em lojas online da China, enquanto 44% preferem fazer suas (14)_____nas (15)_____originais das marcas.

3 Compreensão. (45 pontos)

“ Bon Bon”, situado no Carvoeiro (Algarve), é a grande novidade entre os restaurantes portugueses com estrela na edição de 2016 do “Guia Michelin Espanha & Portugal”, juntando-se assim a outras 13 moradas nacionais já galardoadas pela publicação francesa. O novo destino 'estrelado' é dirigido por Nuno Diogo e tem como chefe de cozinha o jovem Rui Silvestre. Fica na localidade de Sesmarias, na Praia de Carvoeiro, e, segundo o comunicado de imprensa da Michelin, oferece uma cozinha “interessante” que “surpreende pelo nível técnico”, sendo “baseada em matérias-primas selecionadas e propondo pratos de corte atual, com sabores definidos e apresentações cuidadas”.

“Nós trabalhamos para fazer os outros felizes, esse é o objetivo principal. A nível pessoal é muito importante. É quase como ter um filho”, diz ao Expresso Rui Silvestre.

De saída da classificação está o restaurante L'And Vineyards, de Montemor -o-Novo, onde o chefe de cozinha Miguel Laffan havia surpreendido ao ganhar uma estrela na edição de 2014. O afã de consultorias em que no último ano se desdobrou o chefe Laffan parece não ter rimado com os padrões da Michelin, que retira assim a única estrela que havia na região do Alentejo. Na edição anterior Portugal atingiu o recorde

de 14 locais classificados com esta que é a distinção mais ambicionada por cozinheiros em várias partes do mundo. O número vai manter -se, pois, apesar de a Fortaleza do Guincho, em Cascais, e a Casa da Calçada, em Amarante, terem mudado de chefe de cozinha no decurso do ano, todos mantiveram as classificações de 2015. A apresentação decorreu no histórico Hostal dos Reis Católicos em Santiago de Compostela, com o imponente edifício do séc. XVI a receber as principais figuras da cozinha espanhola, seguidos pelo já habitual batalhão de jornalistas que costuma dar grande cobertura mediática à cerimónia. Este ano, a Michelin decidiu alargar a presença no evento aos restaurantes classificados com uma estrela ou um “bib gourmand” (relação qualidade-preço), quando o habitual era serem convidados os espaços com duas e três estrelas.

A. Escreva o sinónimo das palavras sublinhadas.(15 pontos)

situado

dirigido

padrões

manter-se

alargar

B. Define se é verdadeiro ou falso e corrija o falso. (10 pontos)

- 1) Treze restaurantes portugueses entram na “Guia Michelin” de 2016.
- 2) O dono do restaurante “Bon Bon” trabalha para ganhar mais dinheiro.
- 3) O número dos restaurantes classificados na “Guia Michelin” é sempre fixado.
- 4) A cerimónia da publicação de “Guia Michelin Espanha & Portugal” realizou-se em Portugal.

C. Responde as perguntas seguintes. (20 pontos)

- 1) Onde se fundou a empresa Michelin?
- 2) De facto, a Michelin é uma empresa de pneu, porque é que o fundador decidiu criar a “Guia Michelin” para classificar os restaurantes?

4 Produção escrita. (60 pontos)

“De acordo com Brown (2001) a diferença primária entre o aprendiz adulto e a criança recai no foco de atenção de ambos. O foco de atenção da criança é espontâneo e periférico,

enquanto o adulto consegue conscientemente focar sua atenção nas formas da língua. É por esta razão, principalmente, ressalta o referido autor, que se acredita que a criança não coloca, necessariamente, tanto esforço quanto o adulto para conseguir aprender línguas. ”

※*Brown, D. (2001) . Teaching by Principles. New York: Pearson Education.*

Escreva um texto científico, com no máximo 400 palavras, justifique sua ideia sobre este termo. O seu título deve resumir o tema da redação mas sem entregar demais o seu conteúdo.